

Entrevista con

KEN WACHSBERGER

**Una obra
fundamental
que recupera
las voces de
soldados,
activistas y
periodistas
durante la guerra
de Vietnam.**

BIBLIOTECA
ANÁHUAC
QUERÉTARO



Ken Wachsberger: la memoria viva de las voces en la Guerra de Vietnam

Tuve la oportunidad de entrevistar a Ken Wachsberger, escritor, editor y coordinador de la serie *Vt*, una obra fundamental que recupera las voces de soldados, activistas y periodistas durante la guerra de Vietnam. En lugar de la mirada épica y cinematográfica —como la que inmortalizó *Apocalypse Now*—, Wachsberger nos invita a escuchar los testimonios reales de quienes vivieron y narraron el conflicto desde el interior del movimiento social y la prensa underground.

Su trayectoria se remonta a la efervescencia de los años sesenta, un periodo marcado por la protesta estudiantil, el pacifismo y la contracultura. En ese contexto, Wachsberger fue editor de la revista *Joint Issue* en Michigan, una publicación que dio voz a jóvenes, artistas y pensadores que buscaban transformar la sociedad a través de la palabra impresa.

Hoy, conocido como “The Book Coach”, continúa su misión de acompañar a nuevos autores en el proceso de escribir y publicar sus libros, convencido de que cada persona guarda una historia que merece ser contada. Su trabajo dialoga estrechamente con la labor de las bibliotecas: preservar la memoria, democratizar

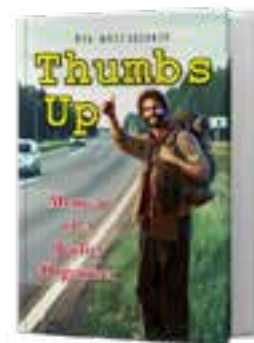
Esperamos que disfruten esta entrevista.

<https://about.jstor.org/revealdigital/independent-voices/>

<https://voicesfromtheunderground.com/voices.htm>

Entrevista realizada por:
Carlos Alberto Martínez Hernández,
Director de la Biblioteca Anáhuac Querétaro.

Obra:



¿Cuál fue la principal motivación para crear *Voices from the Underground*, y cómo se conecta con el espíritu de los movimientos sociales de los años 60 y 70?

Quería preservar las voces de aquella época. Escribí mi propia historia interna de la prensa alternativa en la zona de Lansing, Michigan, a mediados de los setenta. Más tarde, cuando Reagan se convirtió en presidente, la política del país giró bruscamente hacia la derecha, y la prensa underground fue, en efecto, borrada de la historia. Nadie hablaba del movimiento contra la guerra, aunque había sido el más grande y diverso en la historia del país. Entonces compartí mi historia interna con veteranos clave de otros periódicos y les dije: "Esto es lo que hice con mi periódico. ¿Pueden hacer lo mismo con el suyo?" Las apasionadas respuestas que recibí dieron origen a [Voices from the Underground](#).

En el contexto de la Guerra de Vietnam —que no solo involucró a naciones en conflicto, sino que también inspiró movimientos pacifistas que convirtieron la protesta en una bandera de paz y solidaridad—, ¿qué papel desempeñaron las publicaciones underground en la difusión de estas voces alternativas?

La prensa underground fue la voz del movimiento contra la guerra. Cada periódico tenía su propio público lector, que a menudo representaba una pequeña parte del movimiento general contra la guerra, y respondía a las necesidades de ese público. Pero todos estaban unidos contra la guerra. Al mismo tiempo, eran el registro de los muchos movimientos de liberación que surgieron en aquella época.

¿Cómo seleccionó las publicaciones y autores incluidos en el proyecto para representar la diversidad política, cultural y social del momento?

Buena pregunta. Quería que estuvieran representadas tantas voces como fuera posible de lo que se conocía como la contracultura, en mi colección de historias internas. Busqué periódicos que representaran las voces feministas, negras, nativoamericanas, puertorriqueñas, militares, de base obrera, de conciencia sureña, de la Nueva Era, psicodélicas, de los derechos de los presos y otras de la época. Muchos de estos periódicos pertenecían al Underground Press Syndicate, la primera red nacional de prensa underground. Solíamos intercambiar periódicos por correo. Los leía todos. Los autores llegaron por diversos medios: recomendaciones, amistades personales y la investigación en archivos de colecciones especiales.

¿Qué desafíos enfrentó al recopilar, preservar y digitalizar materiales tan frágiles y dispersos?

Para *Independent Voices*, el primer desafío con cada periódico era averiguar a quién contactar para obtener permiso de derechos de autor para digitalizarlo. En la mayoría de los casos, no había un propietario único —ese no era el modo en que funcionaba la prensa underground—. Mediante investigación en Internet buscaba personas clave que aceptaran asumir la responsabilidad o que me remitieran a otros que pudieran hacerlo. En otros casos, obtenía el consenso de antiguos miembros del personal. Una vez obtenidos los permisos, mi equipo debía localizar bibliotecas con colecciones especiales que tuvieran series completas y encontrar una que nos prestara los ejemplares impresos para digitalizarlos. Las bibliotecas fueron



increíblemente solidarias; les encantaba el proyecto. Lamentablemente, se nos acabó el dinero para seguir digitalizando. El proyecto terminó en gran medida y me quedé con permisos para muchos periódicos que nunca llegamos a digitalizar. Aun así, digitalizamos medio millón de páginas de reproducciones exactas de periódicos underground.

Hace diez años visité una exposición sobre la Guerra de Vietnam en Nueva York, en la Asociación de Historiadores, y vi que una bibliotecaria llamada Ruth Rappaport creó “bibliotecas móviles”, incluso en las trincheras. En su investigación, ¿tiene referencias o conocimiento de iniciativas o figuras similares que promovieran el uso de bibliotecas en contextos de guerra o resistencia?

Las bibliotecas con colecciones especiales en todo el país fueron las primeras en recopilar periódicos underground. Sabían incluso entonces que esos periódicos tendrían valor histórico. Además, bibliotecarios como Jim Danky, Sanford Berman y otros recopilaron libros que reflejaban el espíritu radical de la época.

¿Cómo cree que el acceso digital a estos archivos cambia la manera en que los investigadores comprenden los movimientos sociales y culturales del siglo XX?

Para muchos jóvenes investigadores, si algo no está digitalizado, no existe. Así que su comprensión se limita a los recursos digitales a los que pueden acceder. Independent Voices llevó la prensa underground a una nueva generación de activistas que nunca habrían visitado los oscuros y polvorientos estantes de las bibliotecas de colecciones especiales para leer los originales.

¿De qué manera el proyecto Independent Voices amplía o complementa la visión iniciada con Voices from the Underground?

[Independent Voices](#) lleva los periódicos a un nuevo nivel, ya que están digitalizados. Estoy especialmente satisfecho de haber podido llenar una importante laguna en Voices from the Underground: la prensa chicana. Trabajé hasta el último momento intentando conseguir una historia interna de El Malcriado, el periódico de los Trabajadores del Campo Unidos. Cuando no resultó, no tenía un plan de respaldo. Con Independent Voices, pude obtener permisos para incluir varios periódicos chicanos. Además, Voices from the Underground es una serie de historias internas en formato narrativo; Independent Voices son reproducciones digitales.

¿Qué impacto espera que estos archivos tengan en las futuras generaciones de académicos, periodistas y activistas?

Quiero que se sorprendan por la riqueza del movimiento contra la guerra. Al mismo tiempo, quiero que se inspiren en lo que pueden lograr con una red informativa independiente.



The U.S. government was out of control, but so was a new generation of activist citizens known as the youth culture, the counterculture, the antiwar movement.



¿Qué publicaciones o movimientos le sorprendieron más por su relevancia o la fuerza de su mensaje pacifista y contracultural?

Es difícil decirlo. Todos los movimientos que mencioné fueron poderosos mientras buscaban su propio significado y su lugar en la sociedad. Creo que la comunidad que pudo haber desempeñado el papel más importante en el fin de la guerra fue el movimiento antimilitarista. Se produjeron más de 900 periódicos underground creados por o dirigidos a miembros del ejército en todas sus ramas.

Mirando al presente, ¿cree que existen equivalentes digitales de aquella “prensa underground” que sirvan como voz crítica frente al poder?

Existen muchas voces alternativas, aunque ya no se las considere underground. Mi favorita es DailyKos.com. Markos Moulitsas, fundador de DailyKos.com, escribió el prólogo del primer volumen de Voices from the Underground. En su texto, señaló que no conocía la prensa underground hasta que lo contacté. Ese fue precisamente mi objetivo al hacerlo: que los activistas de hoy, a quienes llamo nuestros “pares intergeneracionales”, en su mayoría no saben que existimos. Somos parte de una misma historia extendida.

¿Dónde puede consultarse su obra Voices from the Underground?

Gracias por preguntar. Se puede pedir desde esta página.

Para su investigación sobre este libro, ¿buscó consejo o ayuda de algún bibliotecario?

De muchos, ya que son los guardianes de los originales y, además, a menudo conocían a los protagonistas internos que yo trataba de localizar.

¿Tiene un bibliotecario favorito que haya influido en su trabajo o en su interés por las colecciones independientes?

Sin duda, Ed Wall. Fue el jefe de la biblioteca de la Universidad de Michigan-Dearborn y un visionario. Dejó la universidad para fundar Pierian Press, una editorial de revistas sobre temas bibliotecarios, cuatro de las cuales edité durante muchos años en los noventa, entre ellas Serials Review. Voices from the Underground surgió de mi época anterior, cuando edité un número especial de Serials Review sobre la prensa underground.

Preguntas sobre preferencias literarias y bibliotecas

¿Hay un libro que considere el más influyente en su vida?

Varios, pero The Wisdom of Insecurity, de Alan Watts, y On the Road, de Jack Kerouac, probablemente encabezan la lista.

¿Prefiere explorar colecciones menos conocidas en las bibliotecas antes que los clásicos?

Normalmente soy bastante orientado a objetivos cuando voy a la biblioteca.

¿Disfruta leyendo géneros distintos a los académicos o históricos?

Sí: las memorias y los libros de filosofía ocupan un lugar destacado.

¿Tiene recuerdos especiales asociados con alguna biblioteca?

Vivía prácticamente en la biblioteca mientras buscaba en las cajas de

archivos los nombres de antiguos miembros del personal para escribir las historias internas de Voices from the Underground; y luego consultaba las guías telefónicas locales para ver si alguno seguía en la ciudad.

¿Hay un libro o colección dentro de Independent Voices que considere su favorita?

No. Cada nuevo periódico añadía una dimensión importante a nuestra comprensión de la contracultura y del movimiento contra la guerra.

¿Prefiere leer libros físicos o digitales?

Todavía me gusta la sensación de un libro físico, pero la posibilidad de aumentar el tamaño de letra, insertar enlaces y hacer búsquedas de palabras en todo el manuscrito son ventajas maravillosas de lo digital.

¿Cree que algunas publicaciones deberían tener prioridad para su preservación en bibliotecas digitales hoy en día?

Sí. Independent Voices recopiló cerca de 1,000 títulos distintos de la prensa underground. Me encantaría encontrar financiación para digitalizar aquellos para los que obtuve permisos justo antes de quedarnos sin fondos.

¿Hay algún autor o publicación alternativa que visite repetidamente por interés personal?

Soy lector habitual de Daily Kos y Huffington Post.

Si pudiera construir su biblioteca ideal, ¿incluiría una colección histórica o literaria?

Sin duda, tendría elementos de ambas, igual que mi biblioteca personal hoy en día.

Referencias del tema:

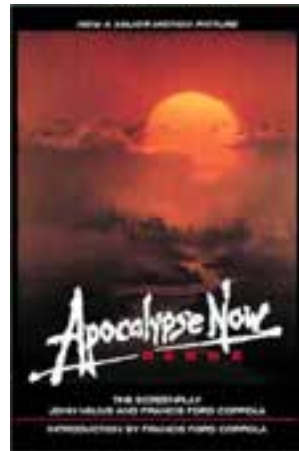


Full Metal Jacket (1987) Stanley Kubrick

Trata sobre la vida de los marines estadounidenses desde el entrenamiento hasta el combate en Vietnam.

Explora la deshumanización en la guerra y el impacto psicológico en los soldados.

Perspectiva intensa y cruda, con escenas icónicas de entrenamiento y combate.



Apocalypse Now (1979) Francis Ford Coppola

Una adaptación libre de El corazón de las tinieblas, ambientada en Vietnam.

Combina horror, surrealismo y crítica sobre la guerra, siguiendo a un capitán en busca de un coronel renegado.

Muy visual y atmosférica, mostrando el caos y la locura del conflicto.



Platoon (1986) Oliver Stone

Basada en la experiencia personal de Oliver Stone como soldado en Vietnam.

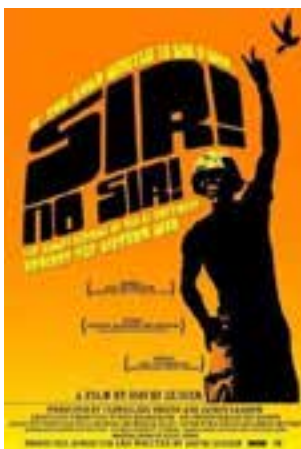
Muestra la división moral entre soldados, la brutalidad del combate y el impacto humano.

Muy realista y premiada por su representación honesta de la guerra.



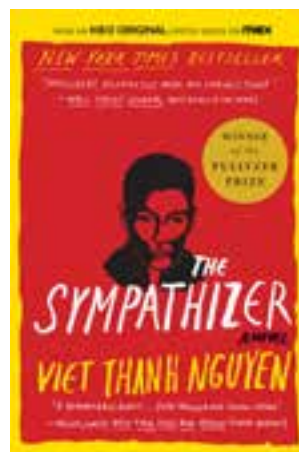
The Fog of War (2003) Errol Morris

Aunque se centra en Robert McNamara, exsecretario de Defensa de EE. UU., ofrece valiosas lecciones sobre la guerra de Vietnam y decisiones militares



Sir! No Sir! Documental

Es, en muchos sentidos, la versión audiovisual de esas mismas historias: muestra imágenes, entrevistas y archivos históricos de los mismos movimientos de resistencia que el libro recoge.



The Sympathizer (2015) Viet Thanh Nguyen

- Ganadora del Premio Pulitzer.
- Narrada por un “doble agente” comunista en el exilio tras la caída de Saigón.
- Mezcla espionaje, sátira y crítica social, mostrando las complejidades políticas y culturales de la guerra y sus consecuencias.

The Sympathizer serie basada en el libro plataforma HBO Max

BIBLIOTECA ANÁHUAC QUERÉTARO

EL PUNTO DE ENCUENTRO DEL CONOCIMIENTO



[Biblioanahuacqro](https://www.biblioanahuacqro.com)



Bytes y Libros en
Anáhuac Media

